



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 277]

मई विल्ली, भैंगलवार, सितम्बर 11, 1990/भाद्र 20, 1912

No. 277] NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 11, 1990/BHADRA 20, 1912

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संस्था दी जाती है जिससे कि यह अलग अकलन के क्षेत्र में रखा जा सके।

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

### वार्षिक भागालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

मार्वजिक सूचना सं. 62-आर्टी सी (पी.एन.)/90-93

नई विल्ली, 11 सितम्बर, 1990

फा. सं. एच वी/8/5/88—91.—भारत-नेपाल व्यापार के संबंध में वार्षिक भागालय भी ममय-ममय पर यथासंशोधित मार्वजिक सूचना सं. 28-आर्टी सी (पी.एन.)/90—93 विनांक 19 जून, 1990 की ओर व्यापार आकर्षित किया जाता है।

2. यह निर्णय किया गया है कि नेपाल में उत्पादित निष्पत्तिक्रिया प्राथमिक उत्पादों और वित्तिमित वस्तुओं का आयात भी मात्रात्मक अर्थवा आयात व्यापार नियंत्रण विविधों के बिना स्वतंत्र रूप से करने की अनुमति दी जाएगी:—

#### 1. प्राथमिक उत्पाद

1. कृषि, बाणवानी और वन उत्पाद और खनिज जिन्हें किसी रूप में संसाधित न किया गया हो।

2. चाल, दार्ते और आटा,

3. इमारती लकड़ी

4. जैगरी (गुड़ और शक्कर),

5. पशु, पश्ची, और मछली,

6. मधुमक्खियाँ, मधुमक्खी से बना मोम और शहद,

7. कच्ची ऊन, वकरी के बाल, और हड्डियाँ और कि बोत-मीन के विनिर्माण में उपयोग में लाए जाते हैं।

8. दूध, दूध के घरेलू उत्पाद और ग्रन्डे,

9. घारी-उत्पादित तेल और खली,

10. आयुर्वेदिक और जड़ी-बूटी औषधियाँ,

11. ग्रामीण वस्तुओं द्वारा उत्पादित वस्तुएं जो कि भूमत गांवों में उपयोग में लाई जाती हैं।

12. याक की पूँछ, और

13. भकरा।

2. विनिर्मित वस्तुएँ

1. बिस्कुट
2. परिष्कृत धी
3. हाई ब्रायल्ड स्ट्रीट्स
4. साल सीड तेल, चावल की भूमी का भेल, साल सीड एक्स्ट्रेक्शन और चावल की भूमी का एक्स्ट्रेक्शन
5. स्ट्रा बोर्ड
6. प्लार्स्ट्री
7. मैनेसाइट
8. मार्पिल ब्लाक्स, स्लैब्स और चिप्स
9. ऐट ब्लू ऑम टेन्ड बफरी की खालें
10. दूधवर्ग लोहे की वस्तुएँ
11. रा टैक
12. प्राइम ब्लाक्स
13. लकड़ी की बनी वस्तुएँ और कर्वीचार
14. कल्पा और कुदच
15. गेहूं की भूमी
16. पटमन से बनी भूमी प्रकार की वस्तुएँ
17. सर्वों का तेल
18. रेजिन
19. प्रायल केक्स
20. चूनी, भूमी, अकरा
21. हैंडी कापदस और हिन्डलूमा
22. ग्रलसी का तेल
23. बैच स्पिलन्ड-स
24. ग्राउंड टैक (कार्मेटिक ग्रेड से भिन्न)
25. बुरादा
26. चावल की भूमी
27. धीनी
28. स्लेट
29. छाँ पूर्ण रूप में लाइन
30. पशु एवं मुर्दी चारा
31. स्पिलिट क्रस्ट (गाय और बक) १
32. वेट ब्लू हाइडम (गाय और बक)
33. वेट ब्लू स्पिलिट (गाय और बक)
34. वेजिटेबल टैन्ड बफ सोल लेदर
35. ओम अपर, ओर, लाइनिंग लेदर
36. लेदर बोर्ड
37. बोतलों में श्रवरक का तेल और जिजर ओलियोरेजिन
38. बोतलों में फूट जाम, जेली और स्वचै
39. बोतलों में लेमन बालें
40. बोतलों में विनेगार
41. बोतलों में पाइन एपल अण
42. बोतलों में रोज मीरप और खन सीण
43. बोतलों में टमाटो शॉस और टमाटो केचप
44. बोतलों में गोलडन मिस्ट मसलिन
45. नूडल्स और स्प्रोटी
46. हाइड्स और मिन (संसाधित और अर्थ-संसाधित)
47. रिड्डिंड तम्बाकू (अमंसाधित)
48. फुटबेयर और क्रोज्ड लेदर आर
49. मामा स्नेक्स (कार्न पक)
50. पान ममाला अथवा मुपारी और किसी अन्य संघटकों जैसे चूना, कल्पा (कलाच) डारडामम, कोपरा, मेथोल और तम्बाकू में एक या अधिक वाला कोई सम्पाक।
51. प्रमाणी क्लाय
52. प्रमाणी पेपर
53. सैन्ड पेपर
54. रोजिन
55. टरपेन्टाइन
56. मणित त्रिस्टन्या
57. रंगों के बुर्ज
58. लकड़ी के शहीर
59. पास्कुरीज्जुल मन्त्रिन
60. चाक्कले बेस्ट्री
61. नारियल के कोक
62. डैंड बरल्ट मैनेसाइट
63. निचन रेजिनोयड
64. अनन्नास का गुवा
65. मंतरे का रस
66. प्रार्टेज एक्स्ट्रेक्ट
67. लैड पेनिसान
68. लेखन एवं लगाई के कागज
69. योग लकड़ी के पटे याला वरयाजा
70. योग लकड़ी का वैरकिट
71. फनों के रस जो बोतलों में अथवा शुद्ध दिन से लेपित मुलायम इस्पात की ब्लेट से बने हुए डिब्बों में भरे हों।
72. टापाटर का रस जो बोतलों में अथवा शुद्ध दिन लेपित मुलायम इस्पात की ब्लेट से बने हुए डिब्बों में भरे हों।
73. घननास जो शुद्ध दिन से लेपित मुलायम इस्पात के ब्लेट से बने हुए डिब्बों में रखा हो।
74. टपाटर का शोरबा जो शुद्ध दिन से लेपित मुलायम इस्पात के ब्लेट से बने हुए डिब्बों में रखा हो।
75. तार की कीलें
76. कंटीले तार
77. अल्लूमिनियम के वर्तन
78. भुलाई का गावृत
79. वयव में चीनी।

तेजेन्ट्र खन्ना, मुख्य नियंत्रक, आशान-नियंत्रित

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

PUBLIC NOTICE NO. 62-ITC(PN) 90-93

New Delhi, the 11th September, 1990

F. No. HB/8/5/88-91.—Attention is invited to the Ministry of Commerce Public Notice No. 28-ITC(PN) 90-93, dated the 19th June, 1990, as amended from time to time, regarding Indo-Nepal Trade.

2. It has been decided that import of the following primary products and manufactured articles produced in Nepal will also be allowed freely without any quantitative or Import Trade Control restrictions :—

### I. PRIMARY PRODUCTS

- (1) Agricultural, horticultural and forest produce and minerals which have not undergone any processing,
- (2) Rice, pulses and flour,
- (3) Timber,
- (4) Jaggery (gur and Shakkar).
- (5) Animal, birds and fish,
- (6) Bees, bees-wax and honey,
- (7) Raw wool, goat hair, and bones as are used in the manufacture of bone-meal,
- (8) Milk, home-made products of milk and eggs,
- (9) Ghani-produced oil and oilcakes,
- (10) Ayurvedic and herbal medicines,
- (11) Articles produced by village artisans as are mainly used in villages,
- (12) Yak Tail, and
- (13) Akra.

### II. MANUFACTURED ARTICLES

1. Biscuits
2. Refined ghee
3. High boiled sweets
4. Salseed oil, rice bran oil, sal seed extraction and rice-bran extraction
5. Straw board
6. Plywood
7. Magnesite
8. Marble blocks, slabs and Chips
9. Wet Blue chrome Tanned Goat Skins
10. Cast iron goods
11. Raw talc
12. Ice blocks
13. Wooden articles and furniture
14. Katha and cutch
15. Wheat bran
16. Jute manufactures—all sorts
17. Mustard oil
18. Resin
19. Oil cakes
20. Chuni, bhusi, akara

21. Handicrafts and handlooms
22. Linseed oil
23. Match splints
24. Ground talc (other than cosmetic grade)
25. Saw dust
26. Rice Bran
27. Sugar
28. Slate
29. Powdered lime
30. Cattle and poultry feed
31. Split crust (cow and buff)
32. Wet blue hides (cow and buff)
33. Wet blue split (cow and buff)
34. Vegetable tanned buff sole leather
35. Chrome upper and lining leather
36. Leather board
37. Ginger oil and ginger oleoresin packed in bottles
38. Fruit jam, jelly and squash packed in bottles
39. Lemon barley packed in bottles
40. Vinegar packed in bottles
41. Pineapple crush packed in bottles
42. Rose syrup and khus syrup packed in bottles
43. Tomato sauce and tomato ketchup packed in bottles
44. Golden mist marmalade packed in bottles
45. Noodles and spaghetti
46. Hides and skins (processed and semi-processed)
47. Redried tobacco (non-processed)
48. Footwear and closed leather uppers
49. Mama snacks (corn puff)
50. Pan masala that is to say, any preparation containing betel nuts and any one or more of other ingredients such as lime, katha (catachu) cardamom, copra, menthol and tobacco
51. Emery cloth
52. Emery paper
53. Sand paper
54. Rosin
55. Turpentine
56. Dressed bristles
57. Paint Brushes
58. Wood veneer

- |  |  |
|--|--|
| 59. Pasturised butter  | 72. Tomato Juice packed in bottles or cans made<br>of soft steel plate with a coating of pure<br>tin |
| 60. Chocolate pastry   | 73. Pine-apple slices packed in cans made of<br>soft steel plate with a coating of pure tin          |
| 61. Coconut cakes  | 74. Tomato puree packed in cans made of soft<br>steel plate with a coating of pure tin               |
| 62. Dead burnt magnesite   | 75. Wire Nails   |
| 63. Lichen resinoid  | 76. Barbed wire  |
| 64. Pineapple pulp   | 77. Aluminium Utensils   |
| 65. Orange juice   | 78. Laundry soap   |
| 66. Orange extracts  | 79. Cube Sugar.  |
| 67. Lead pencils   |  |
| 68. Writing and printing papers  |  |
| 69. Solid wood panel door  |  |
| 70. Solid wood parquet   |  |
| 71. Fruit Juices packed in bottles or cans made<br>of soft steel plate with a coating of pure<br>tin | TEJENDRA KHANNA, Chief Controller of<br>Imports and Exports  |